RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 71.009/1
van 8 maart 2022

over

een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot uitvoering van de artikelen 2, 6°, en 3/1 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten met betrekking tot de wijze waarop de slachtoffers kunnen vragen om te worden geïnformeerd, om te worden gehoord of om voorwaarden in hun belang te laten opleggen’

CONSEIL D’ÉTAT
section de législation

avis 71.009/1
du 8 mars 2022

sur

un projet d’arrêté royal ‘portant exécution des articles 2, 6°, et 3/1 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d’exécution de la peine, portant sur les règles selon lesquelles les victimes peuvent demander à être informées, à être entendues et à formuler des conditions dans leur intérêt’

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

Op 9 februari 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot uitvoering van de artikelen 2, 6°, en 3/1 van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten met betrekking tot de wijze waarop de slachtoffers kunnen vragen om te worden geïnformeerd, om te worden gehoord of om voorwaarden in hun belang te laten opleggen'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 3 maart 2022. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wouter PAS en Inge VOS, staatsraden, Michel TISON en Johan PUT, assessoren, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Frédéric VANNESTE, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Inge VOS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 maart 2022.

*

Le 9 février 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant exécution des articles 2, 6°, et 3/1 de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine, portant sur les règles selon lesquelles les victimes peuvent demander à être informées, à être entendues et à formuler des conditions dans leur intérêt'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 3 mars 2022. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wouter PAS et Inge VOS, conseillers d'État, Michel TISON et Johan PUT, assesseurs, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Frédéric VANNESTE, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Inge VOS, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 8 mars 2022.

*

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit regelt de wijze waarop in het kader van de strafuitvoering slachtoffers kunnen vragen om te worden geïnformeerd, om te worden gehoord of om voorwaarden in hun belang te laten opleggen.

Daarbij komt het te nemen koninklijk besluit in de plaats van het koninklijk besluit van 29 januari 2007 'tot uitvoering van artikel 2, 6°, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten'[1] en geeft het daarnaast ook uitvoering aan artikel 3/1 van de wet van 17 mei 2006 'betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten'.[2]

Hiertoe worden vooreerst een aantal definities aangepast (artikel 1). Daaruit blijkt onder meer dat voortaan gewerkt zal worden met één document, de slachtofferfiche. Het bestaande onderscheid tussen een slachtofferverklaring en een slachtofferfiche wordt niet behouden.

De ontworpen regeling bepaalt voorts voor welke misdaden of wanbedrijven die de fysieke of psychische integriteit van derden aantasten of bedreigen de slachtoffers in de toekomst 'proactief' zullen worden gecontacteerd door de bevoegde diensten van de Gemeenschappen (artikel 2), evenals de wijze waarop het slachtoffer kan vragen om te worden geïnformeerd, te worden gehoord of om voorwaarden te formuleren die in zijn belang kunnen worden opgelegd bij de toekenning van de strafuitvoeringsmodaliteiten (artikelen 3 tot en met 5).

Het ontwerp bevat tevens bepalingen aangaande het opmaken, registeren, bewaren en intrekken of actualiseren van de slachtofferfiche (artikelen 6 tot en met 8), voorziet in de mededeling van beslissingen aan de bevoegde dienst van de gemeenschappen (artikel 9) en regelt de bijstand van het slachtoffer door een tolk (artikel 10), evenals de erkenning van verenigingen die het slachtoffer kunnen bijstaan (artikel 11).

[1] Dit koninklijk besluit wordt opgeheven bij de wet van 29 juni 2021 'tot operationalisering van de procedure voor de uitvoering van vrijheidsstraffen van drie jaar of minder' (zie artikel 15 van de wet van 29 juni 2021, dat luidens artikel 17 ervan in werking treedt uiterlijk op 1 juni 2022).

[2] Deze bepaling treedt in werking uiterlijk op 1 juni 2022 (zie artikel 26 van de wet van 5 mei 2019 'tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten tot aanpassing van de procedure voor de strafuitvoeringsrechter voor de vrijheidsstraffen van drie jaar of minder', zoals gewijzigd bij artikel 136 van de wet van 28 november 2021 'om justitie menselijker, sneller en straffer te maken').

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

Het ontwerp heft tevens het ministerieel besluit van 30 januari 2007 'tot vaststelling van de inhoud van het inlichtingendossier zoals bedoeld in artikel 7, laatste lid, van het koninklijk besluit van 29 januari 2007 tot uitvoering van artikel 2, 6°, van de wet van 17 mei 2006 betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten' op (artikel 12) en bevat overgangsbepalingen met betrekking tot slachtofferverklaringen en slachtofferfiches opgesteld met toepassing van het koninklijk besluit van 29 januari 2007 en verenigingen erkend in het kader van ditzelfde besluit (artikelen 13 en 14).

Het ontworpen besluit treedt in werking op 1 juni 2022 (artikel 15).

RECHTSGROND

3.1. Het ontworpen besluit vindt hoofdzakelijk rechtsgrond in de artikelen 2, 6°, en 3/1 van de wet van 17 mei 2006, waaraan gerefereerd wordt in het tweede lid van de aanhef, onder voorbehoud van wat hierna wordt opgemerkt.

3.2. Voor artikel 3 van het ontwerp kan rechtsgrond worden gevonden in de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, vervat in artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 3/1 van de wet van 17 mei 2006.

Voor de artikelen 6 tot en met 9, evenals artikel 13 van het ontwerp kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met artikel 2, 6°, van de wet van 17 mei 2006.

3.3. Sommige bepalingen van het ontwerp vinden bovendien rechtsgrond in bepalingen die niet worden vermeld in het eerste en tweede lid van de aanhef.

Zo wordt voor artikel 10 van het ontwerp dat betrekking heeft op de bijstand door een tolk, rechtsgrond geboden door artikel 23*bis*, vierde lid, van de wet van 15 juni 1935 'op het gebruik der talen in gerechtszaken', dat bepaalt dat het slachtoffer, zoals gedefinieerd door artikel 2, 6°, van de wet van 17 mei 2006 'betreffende de externe rechtspositie van de veroordeelden tot een vrijheidsstraf en de aan het slachtoffer toegekende rechten in het raam van de strafuitvoeringsmodaliteiten' of door artikel 3, 9°, van de wet van 5 mei 2014 'betreffende de internering', dat in persoon verschijnt en de taal van de rechtspleging niet begrijpt, kan worden bijgestaan door een beëdigde tolk die het geheel van de mondelinge verklaringen vertaalt, overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels en dat de kosten van de vertolking ten laste zijn van de Staat.

Voor de artikelen 11 en 14 van het ontwerp, die betrekking hebben op de erkenning van verenigingen die het slachtoffer kunnen bijstaan, kan ten slotte rechtsgrond worden gevonden in de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning, vervat in artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met de artikelen 3, § 2, 35, § 1, derde lid, 44, § 3, vierde lid,[3] 53, derde lid, 61, § 4, vierde lid, 63, § 3, tweede lid, 68, § 3, derde lid, 90, § 1,

[3] Op te merken valt wel dat artikel 35 en artikel 44 van de wet van 17 mei 2006 uiterlijk op 1 juni 2022 worden opgeheven (zie de artikelen 24 en 26 van de wet van 5 mei 2019).

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

derde lid, en 95/6, derde lid, van de wet van 17 mei 2006, die bepalen dat het slachtoffer zich kan laten bijstaan door een door de Koning hiertoe erkende vereniging.

VORMVEREISTEN

4. Artikel 1, 3°, van het ontwerp bepaalt welke gegevens minstens opgenomen worden in de slachtofferfiche, waaronder de identificatiegegevens en contactgegevens van het slachtoffer of van zijn wettelijke vertegenwoordiger.[4] De artikelen 6 tot en met 8 van het ontwerp hebben voorts betrekking op het opmaken, registeren, bewaren, aanpassen, intrekken en actualiseren van de slachtofferfiche. Het ontwerp heeft bijgevolg betrekking op de verwerking van persoonsgegevens.

Uit artikel 59, § 1, tweede lid, van de wet van 30 juli 2018 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens', gelezen in samenhang met artikel 28, lid 2, van richtlijn (EU) 2016/680 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 'betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door bevoegde autoriteiten met het oog op de voorkoming, het onderzoek, de opsporing en de vervolging van strafbare feiten of de tenuitvoerlegging van straffen, en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Kaderbesluit 2008/977/JBZ van de Raad' volgt dat over het ontwerp advies moet worden gevraagd van de "bevoegde toezichthoudende autoriteit". Overeenkomstig artikel 4, § 2, van de wet van 3 december 2017 'tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit' is de Gegevensbeschermingsautoriteit residuair bevoegd om advies uit te brengen over de ontwerpen die betrekking hebben op de verwerking van de persoonsgegevens die onder het toepassingsgebied van de genoemde richtlijn vallen.

Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit zal bijgevolg nog moeten worden ingewonnen.

De omstandigheid dat, zoals de gemachtigde aanvoert, "[d]e uitwisseling van deze gegevens zal plaatsgrijpen via de daartoe voorziene geïnformatiseerde gegevensbank, die in de praktijk dus het Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgingsdossier betreft" en dat "[d]e wettelijke basis daarvan (…) de wet van 5 mei 2019 inzake de houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank [is], in het bijzonder artikel 17, § 2, dat deze gegevens omvat (…), die reeds het voorwerp uitmaakte van een advies van de GBA", doet daar geen afbreuk aan aangezien de ontworpen regeling nieuwe bepalingen in verband met de gegevensverwerking van natuurlijke personen bevat die niet rechtstreeks voortvloeien uit voormeld artikel 17, § 2, van de wet van 5 mei 2019.

[4] Luidens artikel 1, 3°, van het ontwerp wordt het model van de slachtofferfiche door de minister van Justitie bepaald. In dat verband dient te worden opgemerkt dat overeenkomstig artikel 17, § 3, van de wet van 5 mei 2019 de Koning na advies van de bevoegde toezichthoudende autoriteit, nadere invulling geeft aan de categorieën van gegevens bedoeld in de paragrafen 1 en 2.

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het inwinnen van het voornoemde advies nog wijzigingen zou ondergaan,[5] moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

5. De aanhef van het ontwerp dient in overeenstemming te worden gebracht met hetgeen hiervoor werd opgemerkt aangaande de rechtsgrond. Hiertoe dient bijkomend te worden verwezen naar de artikelen 3, § 2, 35, § 1, derde lid, 44, § 3, vierde lid, 53, derde lid, 61, § 4, vierde lid, 63, § 3, tweede lid, 68, § 3, derde lid, 90, § 1, derde lid, en 95/6, derde lid, van de wet van 17 mei 2006, evenals naar artikel 23*bis*, vierde lid, van de wet van 15 juni 1935.

Artikel 1, 3°

6. Artikel 1, 3°, bepaalt dat de slachtofferfiche een document is waarvan het model door de minister van Justitie wordt bepaald en dat minstens bepaalde informatie bevat.

Een delegatie aan een minister kan enkel betrekking hebben op bijkomstige of detailmatige aangelegenheden. De delegatie kan dan ook enkel worden aanvaard indien ze zo begrepen wordt dat de minister hiermee niet wordt gemachtigd om bijkomende informatie te vereisen. Dit is immers geen louter detail of technische kwestie.

Artikel 2

7.1. In artikel 2 is sprake van "feiten waarvoor veroordelingen werden uitgesproken (…) en die betrekking hebben op (…) de volgende feiten". De gemachtigde lichtte deze terminologie toe als volgt:

> "Artikel 2 betreft de feiten voor dewelke een zogenaamde proactieve vatting (sic) van de slachtoffers zal gebeuren. De zinsnede 'van deze feiten' werd ingevoegd teneinde duidelijk te maken dat de proactieve vatting beperkt is tot slachtoffers van feiten die in de lijst zijn opgenomen. Immers, iemand kan in hetzelfde vonnis/arrest worden veroordeeld voor verschillende feiten, waarvan een of meerdere zich in de lijst bevinden, en andere die zich niet in de lijst bevinden. Deze veroordelingen kunnen verschillende slachtoffers betreffen die echter niet allen noodzakelijk ook slachtoffer zijn van de feiten opgenomen in de lijst. Het opzet van de invoeging van de bewoordingen 'van deze feiten' was deze nuance in te voegen."

[5] Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

De in de ontworpen bepaling gehanteerde terminologie is niettemin verwarrend, nu de rechtsgrond[6] niet verwijst naar feiten maar naar "misdaden of wanbedrijven die de fysieke of psychische integriteit van derden aantasten of bedreigen" en het de slachtoffers van de opgesomde misdaden of wanbedrijven zijn die proactief gevat zullen moeten worden.

Het verdient dan ook aanbeveling om de terminologie nauwer te laten aansluiten bij de rechtsgrond en, voor zover nodig, een en ander te verduidelijken in het verslag aan de Koning.

7.2. In artikel 2, § 1, 1°, eerste streepje, van het ontwerp wordt verwezen naar "artikel 136*bis* en volgende" van het Strafwetboek. De verwijzing naar "en volgende" is onvoldoende precies, te meer daar niet alle in Titel I*bis* van het Strafwetboek opgesomde ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht de dood tot gevolg hebben.

7.3. Vanuit het opzet van de stellers van het ontwerp om de opgesomde bepalingen van het Strafwetboek in numerieke volgorde te vermelden, dient "mensenhandel met de dood tot gevolg (artikelen 433*quinquies*, §§ 1 en 2, 433*octies*, eerste en tweede lid, en 433*novies* van het Strafwetboek" in de opsomming te worden vermeld na "ontvoering en verberging van minderjarige en van kwetsbare personen met de dood tot gevolg (artikel 428 van het Strafwetboek)".

7.4. In artikel 2, § 1, 2°, eerste streepje, dient te worden verwezen naar artikel 419, eerste lid, van het Strafwetboek.[7]

Artikel 3

8. In de eerste paragraaf beoogt men in de inleidende zin wellicht te verwijzen naar "de vatting door het openbaar ministerie van de bevoegde dienst van de Gemeenschappen" in de plaats van naar "de vatting van het openbaar ministerie".

Artikel 9

9. Aangezien de beslissingen dienen te worden meegedeeld aan de bevoegde dienst van de Gemeenschappen, dient het woord "hen" in de Nederlandse tekst[8] van artikel 9 van het ontwerp te worden vervangen door "hem", hetgeen ook door de gemachtigde werd bevestigd.

*

[6] Artikel 3/1 van de wet van 17 mei 2006 luidt als volgt: "De Koning bepaalt voor welke misdaden of wanbedrijven die de fysieke of psychische integriteit van derden aantasten of bedreigen het openbaar ministerie bij het gerecht dat het in kracht van gewijsde getreden vonnis of arrest heeft uitgesproken, binnen de maand die volgt op het in kracht van gewijsde treden van de beslissing, de bevoegde dienst van de Gemeenschappen vat teneinde de gekende slachtoffers, die door haar in de vatting worden aangeduid, te contacteren."

[7] Het tweede streepje heeft immers reeds betrekking op het tweede lid van deze bepaling.

[8] In de Franse tekst wordt reeds op correcte wijze het woord "lui" gehanteerd.

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis règle les modalités selon lesquelles, dans le cadre de l'exécution de la peine, les victimes peuvent demander à être informées, à être entendues ou à formuler des conditions dans leur intérêt.

À cet égard, l'arrêté royal envisagé se substitue à l'arrêté royal du 29 janvier 2007 'portant exécution de l'article 2, 6°, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine' [1] et, par ailleurs, donne également exécution à l'article 3/1 de la loi du 17 mai 2006 'relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine' [2].

À cette fin, le projet adapte tout d'abord un certain nombre de définitions (article 1er). Il en ressort notamment que l'on utilisera dorénavant un seul document, la fiche victime. La distinction existante entre une déclaration de la victime et une fiche victime n'est pas maintenue.

Le régime en projet détermine en outre pour quels crimes et délits portant atteinte à l'intégrité physique ou psychique de tiers ou menaçant celle-ci, les victimes seront, à l'avenir, contactées de manière 'proactive' par les services compétents des communautés (article 2), ainsi que la manière dont la victime peut demander à être informée, à être entendue ou à formuler des conditions pouvant être imposées dans son intérêt lors de l'octroi des modalités d'exécution de la peine (articles 3 à 5).

Le projet contient également des dispositions relatives à l'établissement, à l'enregistrement, à la conservation et au retrait ou à l'actualisation de la fiche victime (articles 6 à 8), prévoit la communication des décisions au service compétent des communautés (article 9) et règle l'assistance de la victime par un interprète (article 10) ainsi que l'agrément des associations habilitées à assister celle-ci (article 11).

[1] Cet arrêté royal est abrogé par la loi du 29 juin 2021 'portant opérationnalisation de la procédure d'exécution des peines privatives de liberté de trois ans ou moins' (voir l'article 15 de la loi du 29 juin 2021 qui, selon son article 17, entre en vigueur au plus tard le 1er juin 2022).

[2] Cette disposition entre en vigueur au plus tard le 1er juin 2022 (voir l'article 26 de la loi du 5 mai 2019 'modifiant la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine en vue d'adapter la procédure devant le juge de l'application des peines en ce qui concerne les peines privatives de liberté de trois ans ou moins', modifié par l'article 136 de la loi du 28 novembre 2021 'visant à rendre la justice plus humaine, plus rapide et plus ferme'.

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

Le projet abroge également l'arrêté ministériel du 30 janvier 2007 'fixant le contenu du dossier d'informations visé à l'article 7, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 29 janvier 2007 portant exécution de l'article 2, 6°, de la loi du 17 mai 2006 relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine' (article 12) et contient des dispositions transitoires concernant les déclarations de victimes et les fiches victimes établies en application de l'arrête royal du 29 janvier 2007 ainsi que les associations agréées dans le cadre de ce même arrêté (articles 13 et 14).

L'arrêté en projet entre en vigueur le 1er juin 2022 (article 15).

FONDEMENT JURIDIQUE

3.1. L'arrêté en projet trouve principalement son fondement juridique dans les articles 2, 6°, et 3/1, de la loi du 17 mai 2006, visés dans le deuxième alinéa du préambule, sous réserve des observations formulées ci-après.

3.2. Le fondement juridique de l'article 3 du projet peut être trouvé dans le pouvoir général d'exécution du Roi, inscrit à l'article 108 de la Constitution, combiné avec l'article 3/1 de la loi du 17 mai 2006.

Le fondement juridique des articles 6 à 9 et 13 du projet peut être trouvé dans l'article 108 de la Constitution, combiné avec l'article 2, 6°, de la loi du 17 mai 2006.

3.3. En outre, certaines dispositions du projet puisent un fondement juridique dans des dispositions qui ne sont pas mentionnées aux premier et deuxième alinéas du préambule.

Ainsi, le fondement juridique de l'article 10 du projet, qui concerne l'assistance par un interprète, est procuré par l'article 23*bis*, alinéa 4, de la loi du 15 juin 1935 'concernant l'emploi des langues en matière judiciaire', qui dispose que la victime, définie à l'article 2, 6°, de la loi du 17 mai 2006 'relative au statut juridique externe des personnes condamnées à une peine privative de liberté et aux droits reconnus à la victime dans le cadre des modalités d'exécution de la peine' ou à l'article 3, 9°, de la loi du 5 mai 2014 'relative à l'internement', qui comparaît en personne et ne comprend pas la langue de la procédure, peut être assistée par un interprète juré qui traduit l'ensemble des déclarations verbales, conformément aux modalités déterminées par le Roi, et que les frais d'interprétation sont à charge de l'État.

Enfin, le fondement juridique des articles 11 et 14 du projet, qui portent sur l'agrément des associations pouvant assister la victime, peut être trouvé dans le pouvoir général d'exécution du Roi, inscrit à l'article 108 de la Constitution, combiné avec les articles 3, § 2, 35, § 1er, alinéa 3, 44, § 3, alinéa 4[3], 53, alinéa 3, 61, § 4, alinéa 4, 63, § 3, alinéa 2, 68, § 3, alinéa 3, 90, § 1er, alinéa 3, et 95/6, alinéa 3, de la loi du 17 mai 2006, qui disposent que la victime peut se faire assister par une association agréée à cette fin par le Roi.

[3] Observons toutefois que les articles 35 et 44 de la loi du 17 mai 2006 seront abrogés au plus tard le 1er juin 2022 (voir les articles 24 et 26 de la loi du 5 mai 2019).

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

FORMALITÉS

4. L'article 1er, 3°, du projet détermine les données que la fiche victime doit au moins contenir, parmi lesquelles les données d'identification et les coordonnées de la victime ou de son représentant légal [4]. Les articles 6 à 8 du projet concernent par ailleurs l'établissement, l'enregistrement, la conservation, la modification, le retrait et l'actualisation de la fiche victime. Par conséquent, le projet concerne le traitement de données à caractère personnel.

Il découle de l'article 59, § 1er, alinéa 2, de la loi du 30 juillet 2018 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel', combiné avec l'article 28, paragraphe 2, de la directive (UE) 2016/680 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel par les autorités compétentes à des fins de prévention et de détection des infractions pénales, d'enquêtes et de poursuites en la matière ou d'exécution de sanctions pénales, et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la décision-cadre 2008/977/JAI du Conseil' que l'avis de « l'autorité de contrôle compétente » doit être demandé sur le projet. Conformément à l'article 4, § 2, de la loi du décembre 2017 'portant création de l'Autorité de protection des données', l'Autorité de protection des données dispose de compétences résiduelles lui permettant de rendre un avis sur les projets concernant le traitement de données à caractère personnel qui relèvent du champ d'application de la directive précitée.

L'avis de l'Autorité de protection des données devra par conséquent encore être recueilli.

La circonstance, invoquée par le délégué, que « [d]e uitwisseling van deze gegevens zal plaatsgrijpen via de daartoe voorziene geïnformatiseerde gegevensbank, die in de praktijk dus het Geïntegreerd Elektronisch Justitieel Opvolgingsdossier betreft » et que « [d]e wettelijke basis daarvan (…) de wet van 5 mei 2019 inzake de houdende diverse bepalingen inzake informatisering van Justitie, modernisering van het statuut van rechters in ondernemingszaken en inzake de notariële aktebank [is], in het bijzonder artikel 17, § 2, dat deze gegevens omvat (…), die reeds het voorwerp uitmaakte van een advies van de GBA », n'y change rien, dès lors que le régime en projet contient de nouvelles dispositions concernant le traitement des données de personnes physiques qui ne découlent pas directement de l'article 17, § 2, précité, de la loi du 5 mai 2019.

[4] Selon l'article 1er, 3°, du projet, le modèle de la fiche victime est déterminé par le ministre de la Justice. À cet égard, notons que conformément à l'article 17, § 3, de la loi du 5 mai 2019, le Roi, après avis de l'autorité de contrôle compétente, précise les catégories de données visées aux paragraphes 1er et 2.

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

Si l'avis précité devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État [5], les dispositions modifiées ou ajoutées devraient encore être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1er, alinéa 1er, des lois sur le Conseil d'État.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

5. Le préambule du projet doit être mis en conformité avec les observations formulées ci-dessus à propos du fondement juridique. À cet effet, on visera à titre complémentaire les articles 3, § 2, 35, § 1er, alinéa 3, 44, § 3, alinéa 4, 53, alinéa 3, 61, § 4, alinéa 4, 63, § 3, alinéa 2, 68, § 3, alinéa 3, 90, § 1er, alinéa 3, et 95/6, alinéa 3, de la loi du 17 mai 2006, ainsi que l'article 23*bis*, alinéa 4, de la loi du 15 juin 1935.

Article 1er, 3°

6. L'article 1er, 3°, dispose que la fiche victime est un document dont le modèle est déterminé par le ministre de la Justice et qui contient au moins certaines informations.

Une délégation à un ministre peut uniquement porter sur des questions d'ordre accessoire ou de détail. La délégation peut dès lors uniquement être admise si elle est comprise en ce sens qu'elle n'habilite pas le ministre à exiger des informations supplémentaires, ce qui ne serait pas, en effet, une simple question d'ordre technique ou de détail.

Article 2

7.1. L'article 2 fait état de « faits pour lesquels des condamnations ont été prononcées (...) et qui ont trait à (...) des faits suivants ». Le délégué a précisé cette terminologie comme suit :

> « Artikel 2 betreft de feiten voor dewelke een zogenaamde proactieve vatting (sic) van de slachtoffers zal gebeuren. De zinsnede 'van deze feiten' werd ingevoegd teneinde duidelijk te maken dat de proactieve vatting beperkt is tot slachtoffers van feiten die in de lijst zijn opgenomen. Immers, iemand kan in hetzelfde vonnis/arrest worden veroordeeld voor verschillende feiten, waarvan een of meerdere zich in de lijst bevinden, en andere die zich niet in de lijst bevinden. Deze veroordelingen kunnen verschillende slachtoffers betreffen die echter niet allen noodzakelijk ook slachtoffer zijn van de feiten opgenomen in de lijst. Het opzet van de invoeging van de bewoordingen 'van deze feiten' was deze nuance in te voegen ».

[5] À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou que celles visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

La terminologie utilisée dans la disposition en projet prête néanmoins à confusion, dès lors que le fondement juridique [6] ne se réfère pas à des faits, mais à des « crimes et délits portant atteinte à l'intégrité physique ou psychique de tiers ou menaçant celle-ci » et que ce sont les victimes des crimes ou délits énumérés qui devront être saisies de manière proactive.

Il est dès lors recommandé de mieux aligner la terminologie sur le fondement juridique et, pour autant que de besoin, d'apporter des précisions à cet égard dans le rapport au Roi.

7.2. L'article 2, § 1er, 1°, premier tiret, du projet vise les « article 136*bis* et suivants » du Code pénal. La référence à « et suivants » n'est pas suffisamment précise, d'autant que toutes les violations graves du droit international humanitaire, énumérées au titre I*bis* du Code pénal, n'entraînent pas la mort.

7.3. Au regard de l'intention des auteurs du projet de mentionner les dispositions énumérées du Code pénal en ordre numérique, il convient de mentionner dans l'énumération « mort causée par une traite d'êtres humains (articles 433*quinquies*, §§ 1er et 2, 433*octies*, alinéas 1er et 2, et 433*novies* du Code pénal » après « mort causée par l'enlèvement et le recel de mineurs et de personnes vulnérables (article 428 du Code pénal ».

7.4. L'article 2, § 1er, 2°, premier tiret, doit viser l'article 419, alinéa 1er, du Code pénal [7].

Article 3

8. Dans la phrase introductive du paragraphe 1er, il s'agit probablement de faire référence à « la saisine, par le ministère public, du service compétent des communautés » au lieu de « la saisine du ministère public ».

[6] L'article 3/1 de la loi du 17 mai 2006 s'énonce comme suit : « Le Roi détermine pour quels crimes ou délits portant atteinte à l'intégrité physique ou psychique de tiers ou menaçant celle-ci le ministère public près la juridiction qui a prononcé le jugement ou l'arrêt ayant acquis force de chose jugée saisit, dans le mois qui suit l'acquisition de force jugée de la décision, le service compétent des Communautés aux fins de contacter les victimes connues, qu'il désignera dans la saisine ».

[7] En effet, le deuxième tiret concerne déjà l'alinéa 2 de cette disposition.

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡

Article 9

9. Dès lors que les décisions doivent être communiquées au service compétent des communautés, le mot « hen », figurant dans le texte néerlandais [8] de l'article 9 du projet, doit être remplacé par le mot « hem », ce que le délégué a également confirmé.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES Marnix VAN DAMME

[8] Le texte français utilise déjà correctement le mot « lui ».

‡LW-BEDWIDGEI-HBAAJVT‡